



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

“13” сентября 2001 г.

№ 7уд-2195-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

**СПРАВКА**  
(о реабилитации)

Гражданин: ГЕНЗЕЛЬ АРНО

Год и место рождения: 1905 г.р., г.Эберсбах уезда Лобау

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Лобау, Франц-Шубертштрассе, д.2

Место работы и должность (род занятий) до ареста: инженер

Дата ареста: 28 октября 1946 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 13 февраля 1947 г. военным трибуналом Советской военной администрации Федеральной земли Саксония

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.58-2 УК РСФСР, лишение свободы в ИТЛ сроком на 10 лет, с конфискацией изъятых при аресте ценностей

Дата освобождения: 13 июня 1955 г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин ГЕНЗЕЛЬ АРНО реабилитирован.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник управления реабилитации  
жертв политических репрессий



В.К.Кондратов

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

13. September 2001  
Nr. 7ud-2195-01

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

**Rehabilitierungsbescheinigung**

Herr/Frau	<i>Gensel, Arno</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1905, Ebersbach, Kreis Lobau</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Lobau, Franz-Schubert-Str. 2</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- rung/beschäftigt als:	<i>Ingenieur</i>
wann inhaftiert:	<i>am 28.10.1946</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 13.02.1947 durch das Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration des Bun- deslandes Sachsen</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-2 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungsla- ger mit Einziehung der bei der Verhaftung be- schlagnahmten Wertsachen</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>13.06.1955</i>

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Arno Gensel (Hensel)* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Verwaltung für [Siegel, Unterschrift]      W.K. Kondratow  
Rehabilitierung von Opfern  
politischer Repressionen

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]